

# Leyes Anti-Discriminatorias de Chicago

Los crímenes de odio desgarran los tejidos de nuestras comunidades y de nuestra ciudad, donde el respeto y reconocimiento de las diversas culturas que allí se encuentran son esencial para la prosperidad de nuestros barrios. La ciudad de Chicago ha tomado una posición firme contra el odio y la intolerancia, y con la ayuda de todos sus habitantes, podemos reducir la incidencia de los crímenes de odio.

La CCHR se encarga de hacer cumplir la Ordenanza de los Derechos Humanos de Chicago y la Ordenanza de Vivienda Justa de Chicago. La CCHR investiga las quejas para determinar si la discriminación pudo haber ocurrido y utiliza sus poderes ejecutivos para castigar actos de discriminación. Bajo la Ley de Crímenes de Odio de la ciudad, la agencia ayuda a las víctimas de crímenes de odio. CCHR también desempeña programas proactivos de educación, intervención y desarrolla comunidad entre grupos distintos para desalentar la intolerancia y promover la unificación.



## Consejo de Comisionados

Mona Noriega, Presidente  
 Joanna Borowiec  
 Ryan Dunigan  
 Naderh H. Elrabadi  
 Bishop Simon Gordon  
 Rochelle Grimbau  
 Stephanie A. Kanter  
 Reyahd Kazmi

Ray J. Koenig, III  
 Leisa Y. Mosley  
 David J. Mussatt  
 Nabeela Rasheed  
 Julio Rodriguez  
 Mark A. Rodriguez  
 Michelle Shang

### Contáctenos

Chicago Comisión de Relaciones Humanas  
 740 North Sedgwick Street, Suite 400  
 Chicago, Illinois 60654

Main: (312) 744-4111  
 Fax: (312) 744-1081  
 TTY: (312) 744-1088

*email: [cchr@cityofchicago.org](mailto:cchr@cityofchicago.org)  
<http://www.cityofchicago.org/humanrelations>*

### Presentar una Queja

Empleo: (312) 744-4474  
 Vivienda: (312) 744-5879  
 Acomodación Publica: (312) 744-5879  
 Crédito: (312) 744-5879

### Concilios

Equidad: (312) 744-2571  
 Veteranos: (312) 746-8894

Tensiones Comunitarias: (312) 744-2571  
 Crímenes de Odio: (312) 744-4874  
 Educación/Talleres: (312) 744-2571



<https://www.facebook.com/ChicagoCHR>



# ¡Basta con los crímenes de odio!



## ¿Que es un Crimen de Odio?



Los Crímenes de Odio son actos de intolerancia y son cometidos a causa de la pertenencia, actual o percibida, de la víctima con una de las siguientes características: ascendencia, color, credo, género, raza, religión, orientación sexual, discapacidad física o mental (incluyendo VIH) u origen nacional. Los crímenes de odio no sólo hacen daño a la víctima, sino también dañan al grupo al que la victima pertenece o con la cual el criminal la a asociado.

Sin mas, estos delitos subyacentes se consideran delitos menores y sus penalidades igualmente son menores. Sin embargo, debido a la naturaleza escalofriante de los crímenes de odio contra la víctima, y el grupo asociado, la ley eleva estos delitos menores a delitos graves que llevan castigos más severos. Aquellos que cometen crímenes de odio también están sujetos a sanciones más severas si sus actos criminales se cometen en lugares religiosos, escuelas, cementerios o parques.

Solo se puede acusar a alguien de un crimen de odio cuando se comite uno de los siguientes crímenes: agresión, asalto agravado, daño criminal a la propiedad, transgresión criminal al vehículo o propiedad real, motín, disturbio saqueo, conducta desordenada o acoso telefonico y un motivo específico de odio es establecido.

## ¿Como puede ayudar CCHR?

**Defensa de las víctimas:** La CCHR, junto con la Unidad de Derechos Civiles del Departamento de Policía de Chicago y la Oficina de la Fiscalía del Condado de Cook, brinda apoyo a las víctimas de crímenes de odio. El personal de CCHR y los voluntarios de la comunidad están disponibles para acompañar a las víctimas a audiencias judiciales, para visitar a víctimas de crímenes de odio y para proporcionar referencias para servicios de apoyo. También se le puede recomendar a agencias que ofrecen asistencia legal pro bono (gratuita) para demandar a aquellos que comiten crímenes de odio en los tribunales civiles por daños y perjuicios, al igual que por lesiones psicológicas y físicas.

**Educación:** Un componente clave para prevenir y aliviar la discriminación, los crímenes de odio y las tensiones intergrupales es la educación. El CCHR ofrece una variedad de talleres de relaciones humanas y presentaciones a escuelas, instituciones religiosas, agencias juveniles y grupos comunitarios sobre temas tales como las Ordenanzas de Derechos Humanos y Vivienda Justa de Chicago, reducción de prejuicios, crímenes de odio, intimidación y acceso a lugares públicos para gente con discapacidades. Para solicitar un taller o para obtener más información sobre estos programas, comuníquese con el CCHR al 312-744-2571.



## ¿Qué debo hacer si me convierto en víctima de un crimen de odio?

Si usted cree que ha sido víctima de un crimen de odio, llame al 911 inmediatamente y reporte el incidente al Departamento de Policía de Chicago. Dígalos específicamente que usted cree que ha sido víctima de un crimen de odio. ¡Esto es muy importante! Una vez que un incidente de odio es reportado a la Policía, ellos determinarán si fue un Crimen de Odio. El Departamento de Policía notificará al CCHR del incidente. El personal del CCHR se comunicará con la víctima para proporcionar información y apoyo a través de la investigación y enjuiciamiento del caso.



Para obtener más información sobre los crímenes de odio, llame a CCHR al (312) 744-4874.